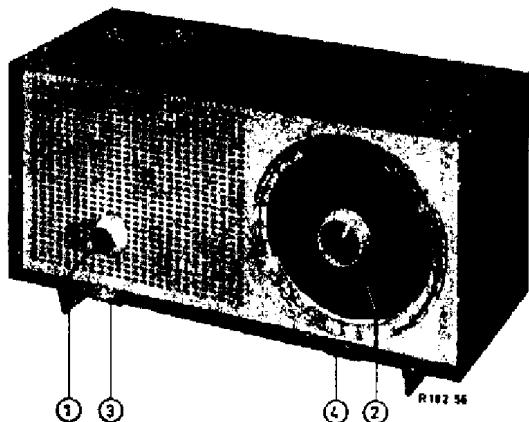


PHILIPS

Service

B1X02A/19E/19F/19R
/69E/69F/69R



Controls

		<u>Bedieningsorganen</u>	<u>Organes de commande</u>	<u>Bedienungsorganen</u>	<u>Organos de mandos</u>
Vol. control + Mains switch	1	Volume regelaar + netschakelaar	Rég. d'intensité + Int. de réseau	Lautstärkeregler + Netzschalter	1 Control. de vol. + Int. de red.
Tuning	2	Afstemming	Syntonisation	Abstimmung	2 Sintonía
Tone switch	3	Toonschakelaar	Comm. de tonalité	Tonschalter	3 Comm. de tonos
Wave switch	4	Golfengteschak.	Comm. des gammes	Wellenbereichschalter	4 Comm. de margenes.

Specification

		<u>Specificatie</u>	<u>Spécification</u>	<u>Spezifikation</u>	<u>Spécificación</u>
Loudspeaker	AD 1400 W	Luidspreker	Haut-parleur	Lautesprecher	Altavoz
I.F. (A.M.)	452 Kc/s	M.F. (A.M.)	M.F. (A.M.)	Z.F. (A.M.)	F.I. (A.M.)
I.F. (F.M.)	10,7 Mc/s	M.F. (F.M.)	F.M. (F.M.)	Z.F. (U.K.W.)	F.I. (F.M.)
Mains voltages	110-127-220 V	Netspanningen	Tensions de réseau	Netzspannungen	Tensiones de red.
Consumption	45 W (220 V)	Verbruik	Consommation	Verbrauch	Consumo
Dimensions	295x156x140 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	Dimensiones
Dial lamp	8045 D/00	Schaallampje	Lampe d'éclairage	Skalenlampe	Lamparita de escala

Wave ranges - Golvbereiken - Gammes d'ondes - Wellenbereichen - Margen de ondas

M.W. - M.G. - P.O. - M.W. - O.N. - 185 - 585 M (513 - 1620 Kc/s)

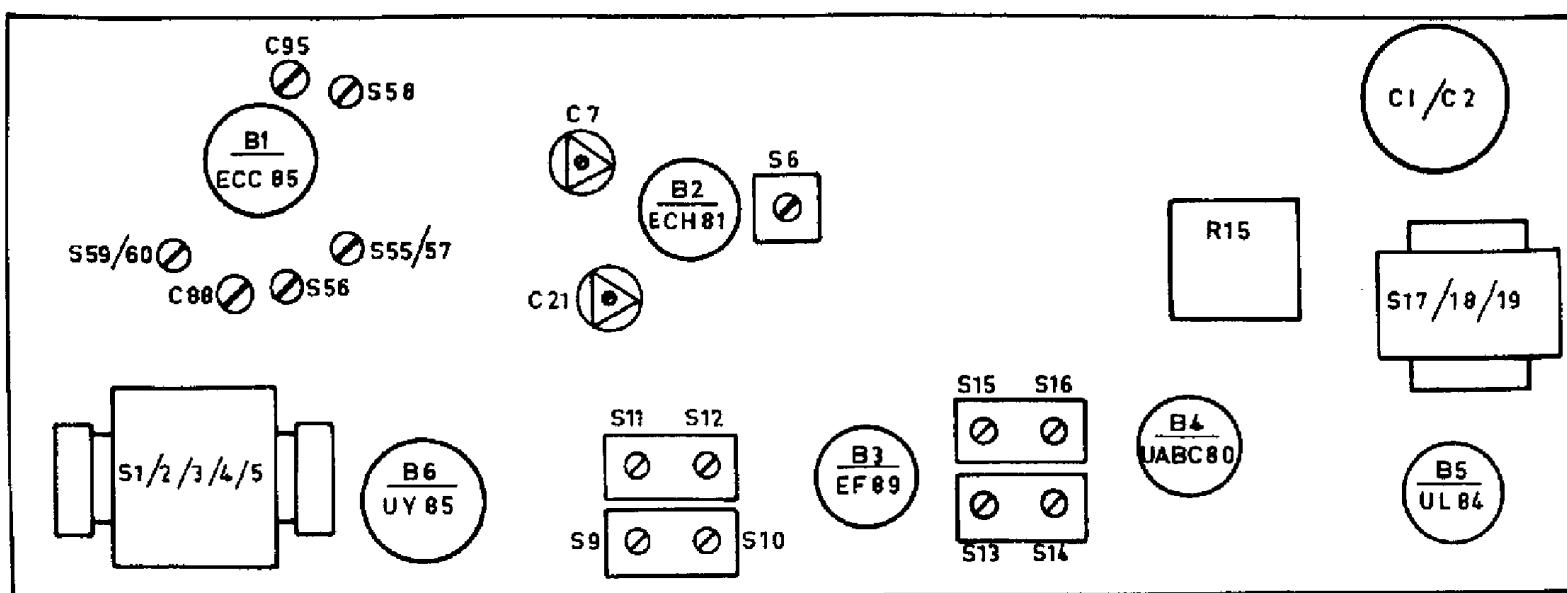
F.M. - F.M. - F.M. - U.K.W. - M.F. - 2,78 - 3,00 M (87.5 - 100 Mc/s)

Valves - Buizen - Tubes - Röhren - Válvulas

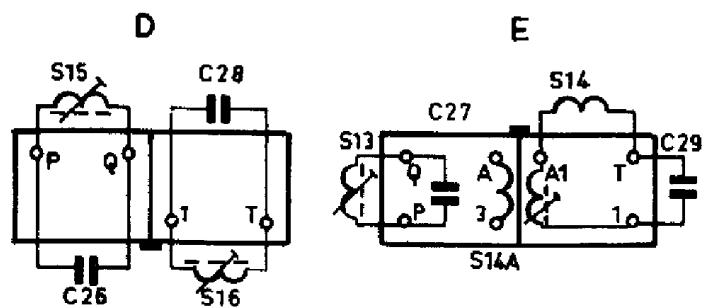
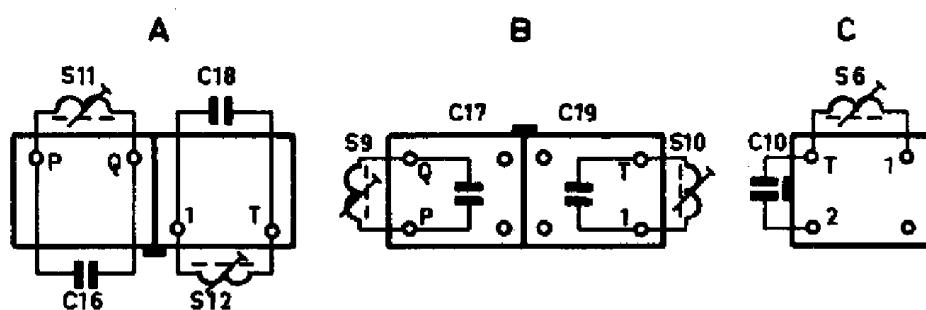
ECC85 - ECH81 - UABC80 - EF89 - UL84 - UY85.

CB/PvdE

**SERVICE
INFORMATION**



R 18688



R 18687

Serv - O - Macum E - a - 1 E - a - 2 E - a - 3	Push button Druktoets Touche poussoire Taste Pulsador	Tuning unit Abstemeenheid Unité Sint. Abstimmleinheit Unidad de sintonía	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregelen Régler Regeln Ajustese	Output Tension de sortie Output Output Tensión de salida
I.F. M.F. M.F.	Z.F. P.L. P.L.	M.W. M.G. P.O.	M.W. O.N.	Min.	452 Kc/s via 33.000 pF - g1B1 S16, S15, S11 S12
R.F. circuits H.F. kringen Circuitos H.F. H.F. Kreise Circuitos de R.F.		M.W. M.G. P.O.	M.W. O.N.	Max.	508 Kc/s C21
				Tune, Afstemmen Syntoniser Abstimmen Sintonía	1450 Kc/s C7
I.F. M.F. M.F. Z.F. F.I.		F.M. F.M. F.M. U.K.W. M.F.		100 Mc/s	10,7 Mc/s via 1500 pF - g1B3 S13 S14*
					10,7 Mc/s via 1500 pF-g1B2 S11, S12 *
					10,7 Mc/s via 1500 pF S6, S59
R.F. circuits H.F. kringen Circuitos H.F. H.F. Kreise Circuitos de R.F.		F.M. F.M. F.M. U.K.W. M.F.		87,5 Mc/s 100 Mc/s 94 Mc/s	21,85 Mc/s 25 Mc/s 23,5 Mc/s S56, C95 C88 S57, C95

Unless otherwise stated, all signals are applied to the serial socket via a dummy aerial.
When trimming the F.M. part, the applied signals are unmodulated.
Trimming is done with the aid of an A.M. service oscillator.

B 1 X 02

Indien niet anders aangegeven worden alle signalen aan de antennenbus toegevoerd via een kunstantenne.
Bij het afregelen van het F.M.-deel zijn de toegevoerde signalen ongemoduleerd.
Het afregelen geschiedt met behulp van een A.M.-Service oscillator.

S'il n'ya rien indiqué d'autre, tous les signaux sont appliqués à douille d'antenne par l'intermédiaire d'un antenne fictive.
Au réglage de la partie F.M. les signaux appliqués sont non-modulés.
Le réglage se fait à l'aide d'un oscillateur Service A.M.

Wenn nicht anders angegeben werden alle Signale über eine Kunstantenne den Antennenbuchsen zugeführt.
Beim Abgleich des F.M.-Teils sind die zugeführten Signale unmoduliert.
Abgleichen mit Hilfe eines A.M. Service Oscillator.

Si no indicado de otra manera, todas las señales son aplicadas al buje de antena a través de una antena artificial.
Ajustando la sección de F.M. las señales aplicadas son sin modular.
El ajuste se efectúa por medio de un oscilador de A.M. de servicio.

* Connect the diodevoltmeter (D.V.) via two resistors of 0.22 MΩ (1 %) (see circuit diagram).
Diodevoltmeter (D.V.) aansluiten via twee weerstanden van 0.22 MΩ (1 %) (zie principeschema).
Connecter le voltmètre à diode (D.V.) à travers deux résistances de 0.22 MΩ (1 %) (voir le schéma de principe).
Diodevoltmeter (D.V.) anschliessen über zwei Widerstände von 0.22 MΩ (1 %) (siehe Prinzipschaltung).
Conéctese el voltímetro de diodo (D.V.) a través de dos resistencias de 0.22 MΩ (1 %) (véase el esquema de principio).

** Remove the two resistors of 0.22 MΩ, and connect again the diode voltmeter across C36 (in serie with 0.1 MΩ).
De weerstanden van 0.22 MΩ verwijderen en de diodevoltmeter weer aansluiten over C36 (in serie met 0.1 MΩ).
Enlever les résistances de 0.22 MΩ et connecter le voltmètre à diode à nouveau sur C36 (en série avec 0.1 MΩ).
Die Widerstände von 0.22 MΩ entfernen und das Diodenvoltmeter wieder über C36 anschliessen (in Serie mit 0.1 MΩ).
Retirarse las resistencias de 0.22 MΩ y conectar de nuevo el voltímetro a través de C36 (en serie con 0.1 MΩ).

Replacement of aerial and oscillator coil A.M.

When replacing the A.M. aerial and the oscillator coil S61 and S62 the cores should be entirely in the coil,
so the tuning spindle should be turned anticlockwise against the stop.
The coil bush is fixed to the F.M. tuner by means of two screws. The cores should be pressed entirely into the
coil and the leads should be soldered.
Afterwards readjust the trimmers as indicated in the table for trimming.

Vervanging antenne- en oscillatorspoel A.M.

Bij het vervangen van de A.M. antenne- en oscillatorspoel, S61 en S62, dienen de kernen zich geheel in de
spoel te bevinden, dus afstemmas linkson gedraaid tot tegen de stuit.
De spoelbus wordt aan de F.M.-tuner bevestigd met twee schroeven.
De kernen geheel in de spoel drukken en de draden vastsolderen.
Daarna dient men de trimmers bij te regelen zoals aangegeven in de trimtafel.

Remplacement de l'antenne et la bobine oscillatrice A.M.

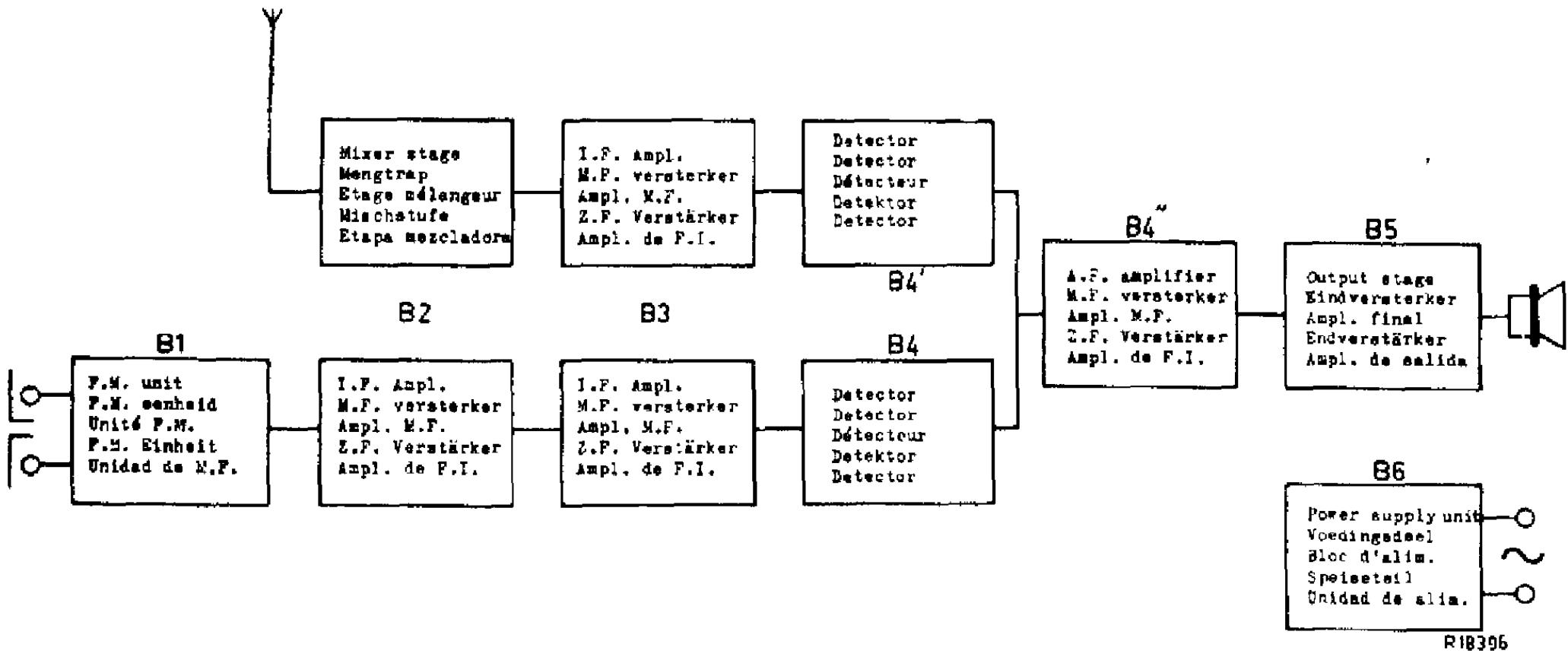
En remplaçant la boîte de l'antenne et la bobine oscillatrice A.M. S61 et S62, il faut que les noyaux se trouvent entièrement dans la bobine, par conséquent il faut tourner l'essieu d'accord entièrement vers la gauche contre la butée.
La boîte de la bobine est fixée à l'unité F.M. par deux vis.
Poussez les noyaux entièrement dans la bobine et soudez les fils.
Ensuite il faut régler les trimmers indiqués sur le tableau de réglage.

Auswechslung Antenne und Oszillatorkoile A.M.

Bei Auswechslung der A.M. Antenne- und der Oszillatorkoile S61 und S62, sollen die Kerne sich ganz in der Spule befinden, die Abstimmachse muss als ganz rechts herum bis zum Anschlag stehen. Die Spulenbuchse wird mittels zwei Schrauben an die F.M. Abstimmvorrichtung befestigt.
Die Kerne ganz in die Spule drücken und die Drähte festlöten.
Danach die Trimmer laut der Trimmertafel wieder einstellen.

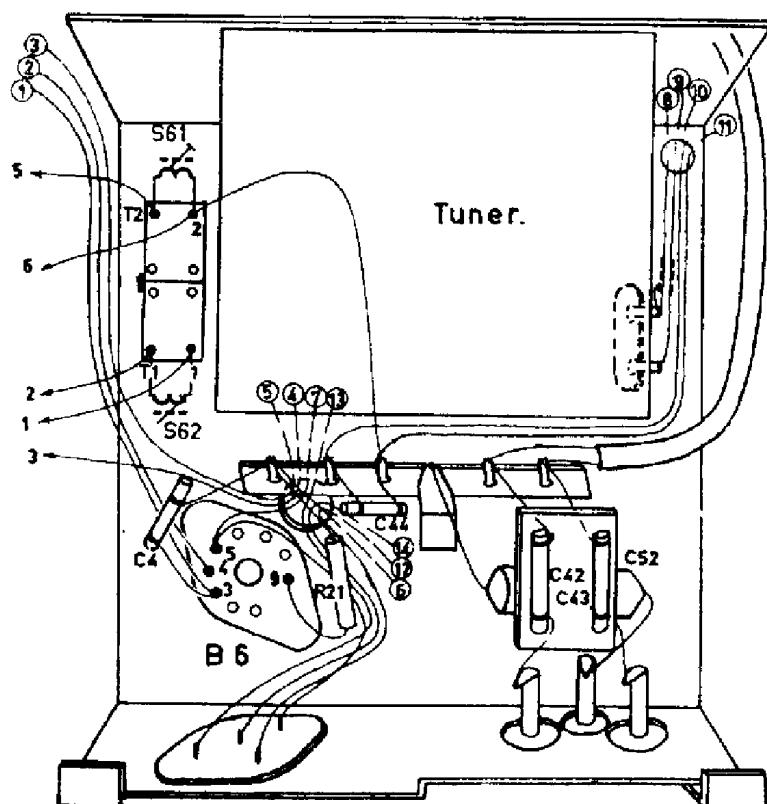
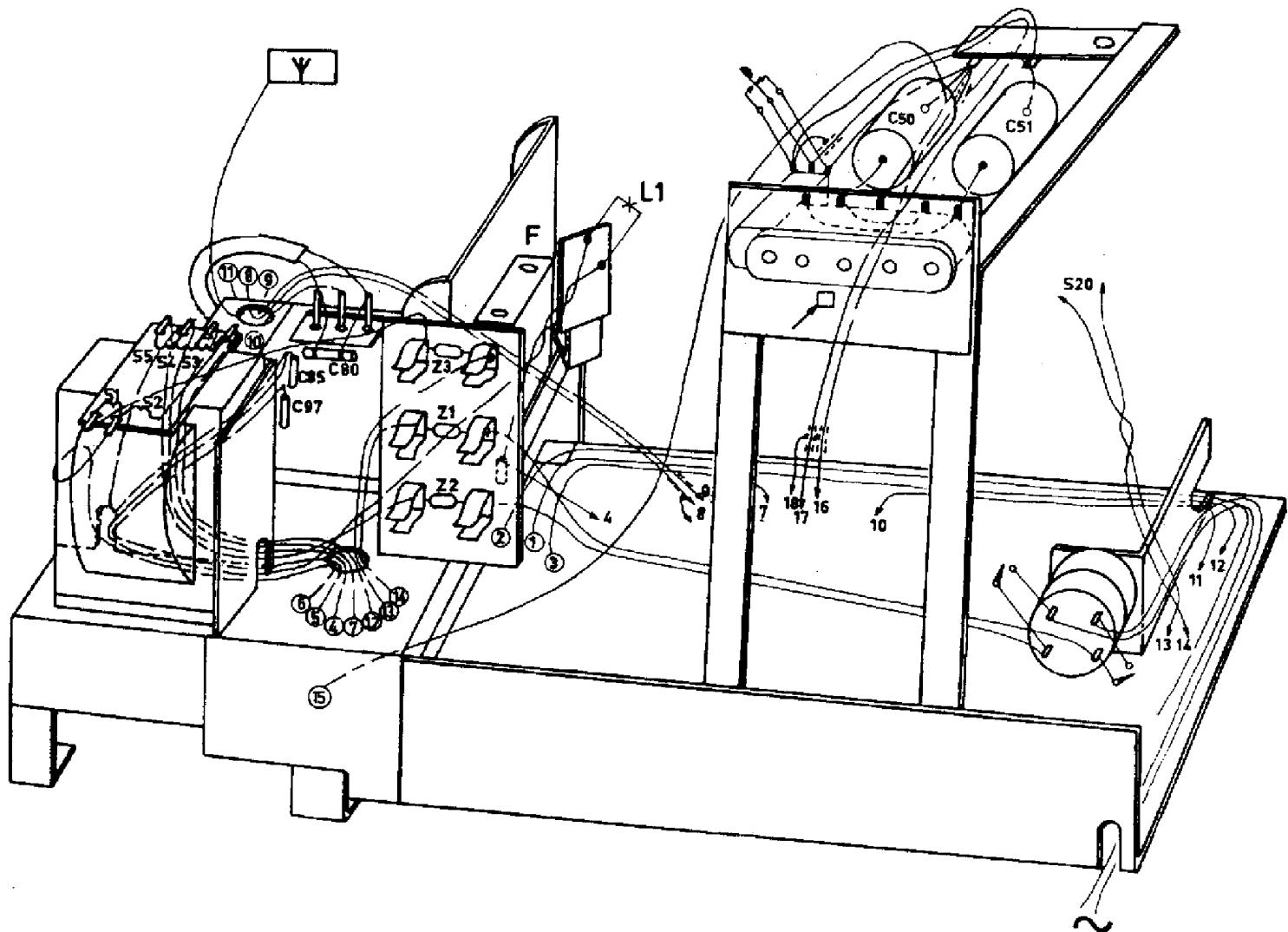
Sustitución de las bobinas de A.M. de la antena y del oscilador

Al reemplazar la bobina de A.M. de la antena S61 y la del oscilador S62, los núcleos han de encontrarse completamente en la bobina, así con el eje de sintonía girado hacia la izquierda hasta el tope.
El buje de bobina es fijado al sintonizador de F.M. por medio de dos tornillos.
Apriéntense los núcleos enteramente en la bobina y suéldense los hilos.
Después se ha de readjistar los trimmers como indicado en la tabla de ajuste.

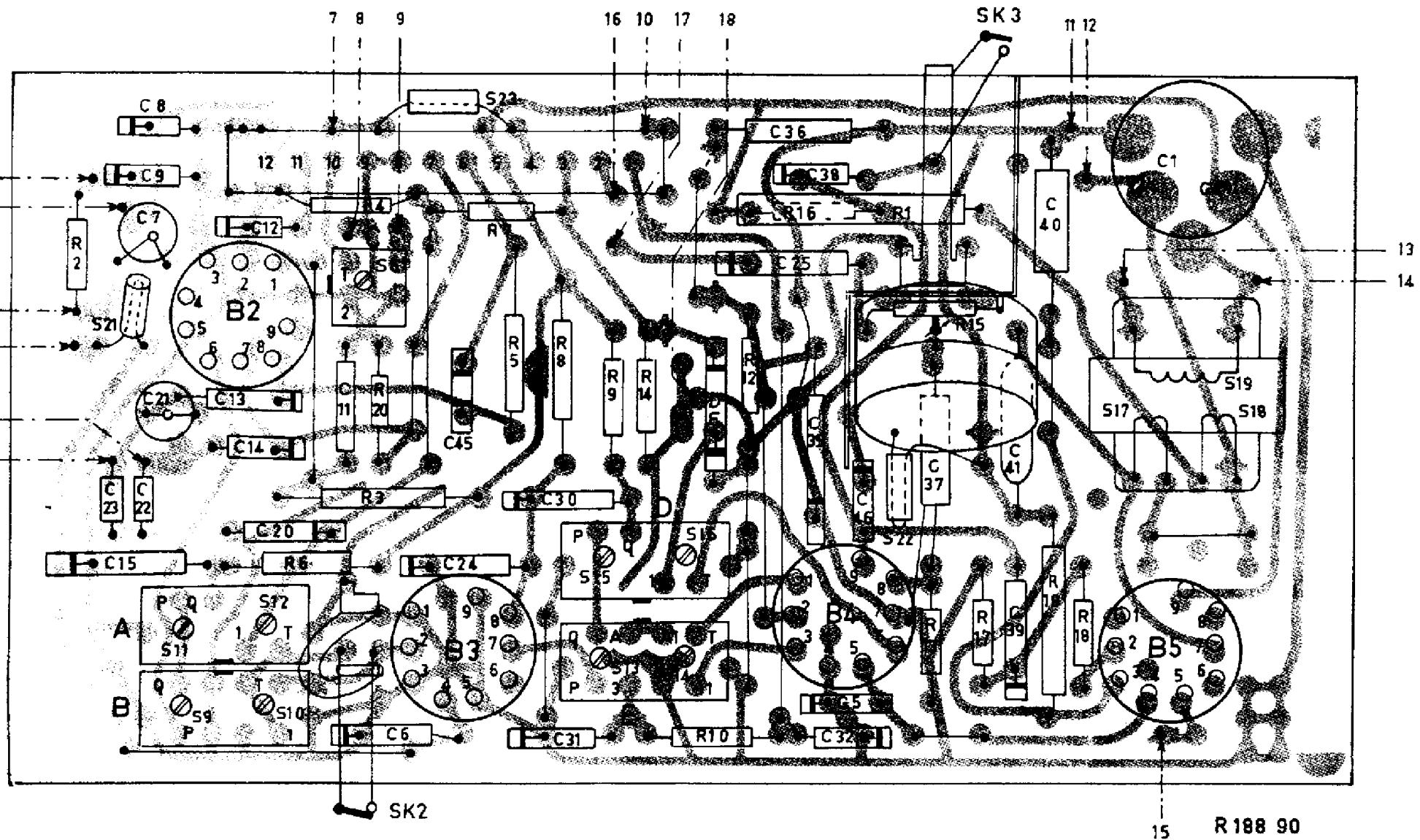


RIB396

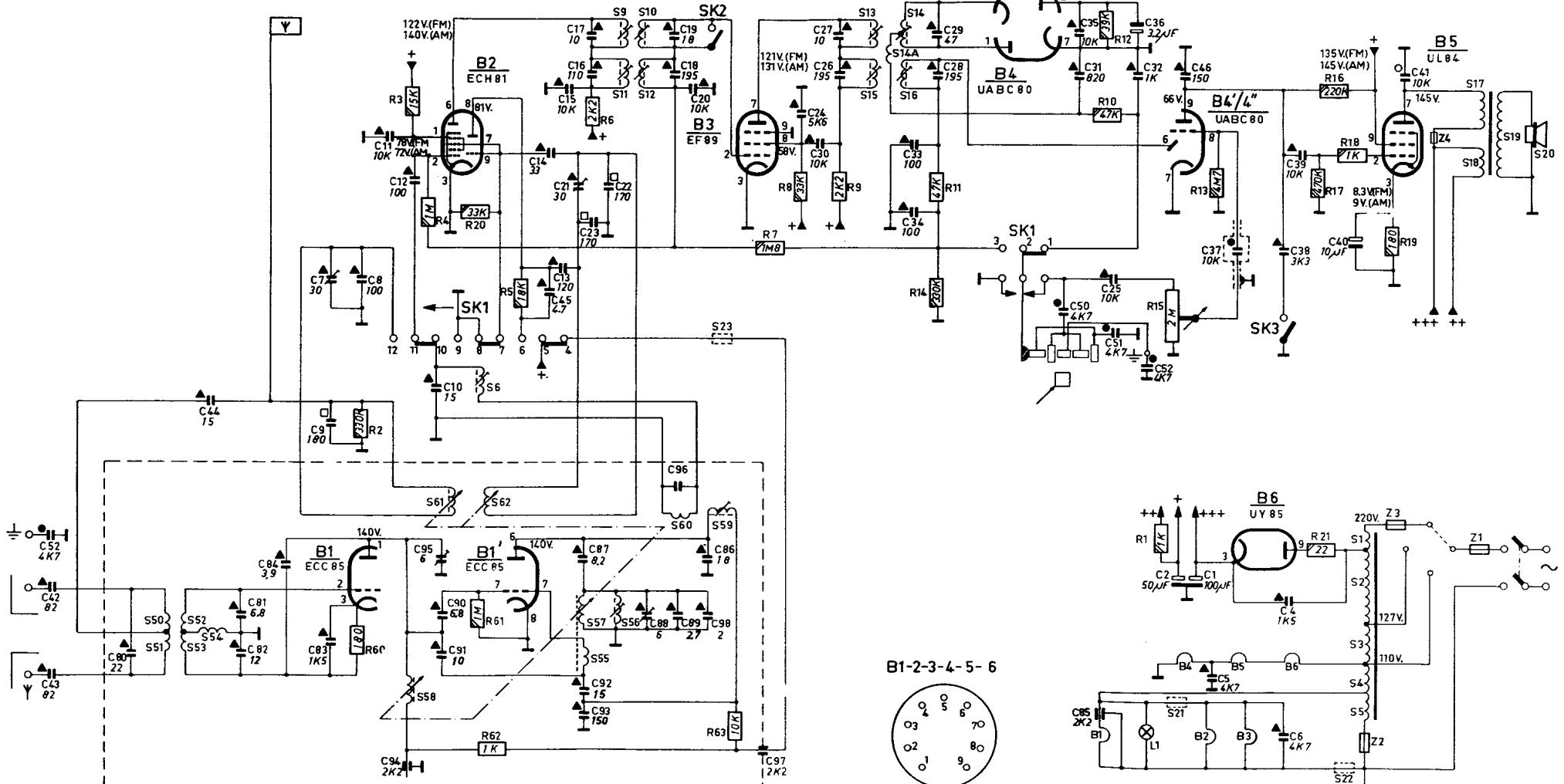
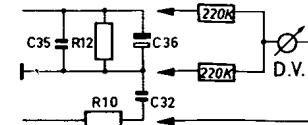
S	1. 5.2. 4. 3.	20.
C	85.97.80.4.	44. 42.43. 52. 41. 50.51.
R	21.	



S	21	A	B	C	23	D	E	22	17	18	19
C	15	23	22	8	9	21	13	14	12	20	1
R	6	4	20	3	7	5	9	8	14	10	12



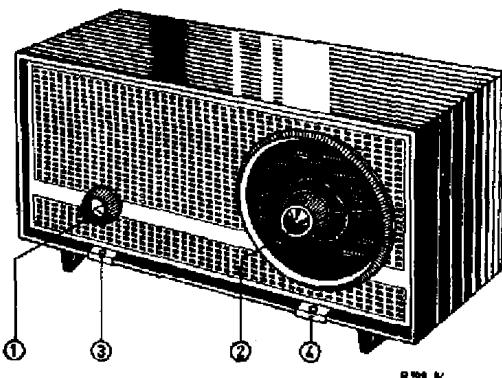
S	50. 51. 52. 53. 54.	58. 61. 6. 62.	57. 55. 56. 9. 11. 10. 12. 60. 59. 23.	13. 15. 14. 14A. 16.	21.	22. 1. 2. 3. 4. 5.	17. 18. 19. 20.
C	52. 42. 43.	80. 44. 81. 82. 84.	83. 7. 9. 8. 11. 94. 12. 10. 95. 90. 91.	14. 45. 13. 15. 21. 87. 92. 93. 17. 16. 22. 23. 88. 19. 18. 96. 89. 20. 86. 98. 97. 24. 30. 27. 26.	33. 34. 29. 28.	50. 35. 31. 25. 51. 36. 32. 52. 46. 85. 37. 2. 1. 5. 39. 38. 6. 4.	40. 5. 41.
R			2. 60. 3. 4. 20. 61. 62. 5.	6. 63. 7. 8. 9.	11. 14.	12. 10. 15. 1. 13.	21. 17. 16. 18. 19.



PHILIPS Service

RADIO

B1X02A/70E/70F/70R



<u>CONTROLS</u>	<u>BEDIENING</u>	<u>BEDIENUNG</u>	<u>COMMANDE</u>	<u>MANDOS</u>
Vol. control + Mains switch	1 Volumeregelaar + netschakelaar	Lautstärkeregler + Netzschalter	Contrôle de volume + Int. de réseau	1 Control de vol. + Int. de red
Tuning	2 Afstemming	Abstimmung	Syntonisation	2 Sintonía
Tone switch	3 Toonschakelaar	Tonschalter	Comm. de tonalité	3 Conn. de tono
Wave switch	4 Golflengteschak.	Wellenbereichschalter	Comm. des gammes	4 Conn. de márgenes

<u>SPECIFICATION</u>	<u>SPECIFICATIE</u>	<u>SPEZIFIKATION</u>	<u>SPECIFICATION</u>	<u>ESPECIFICACION</u>
Loudspeaker	AD 1400 W	Luidspreker	Haut-parleur	AD 1400 W
I.F.	460 kc/s (A.M.) 10,7Mc/s (F.M.)	M.F.	Z.F.	460 kc/s (A.M.) 10,7Mc/s (F.M.)
Mains voltages	110,127,220 V	Netspanningen	Netzspannungen	110,127,220 V
Consumption	40 W	Verbruik	Verbrauch	40 W
Dimensions	295x156x140 mm $11\frac{1}{2} \times 6 \times 5\frac{1}{2}$ "	Afmetingen	Abmessungen	295x156x140 mm $11\frac{1}{2} \times 6 \times 5\frac{1}{2}$ "

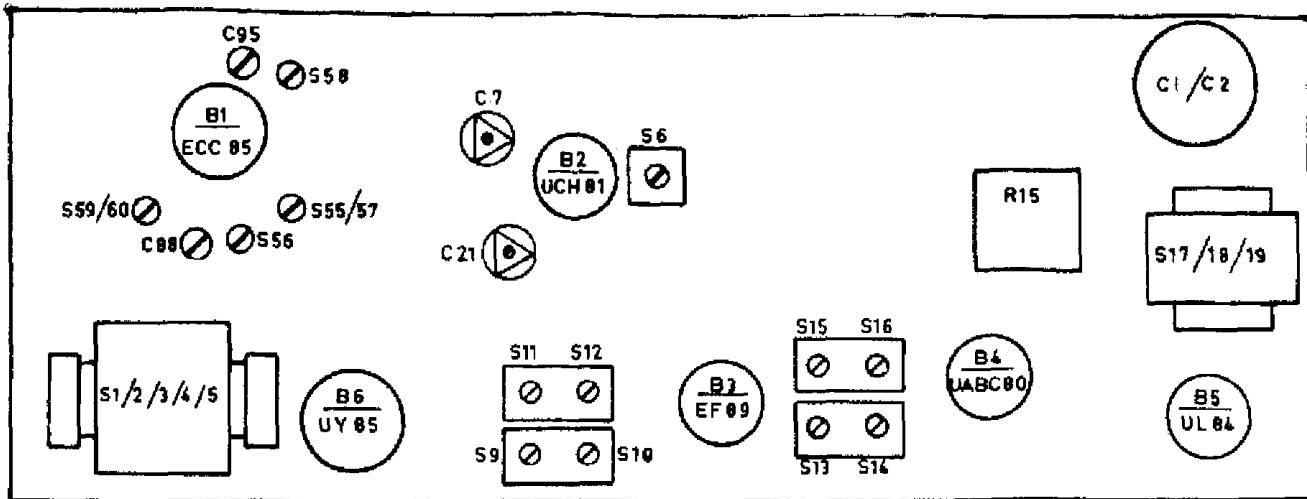
Wave ranges - Golvbereiken - Wellenbereiche - Gammes d'ondes - Márgenes de ondas

M.W. - M.G. - M.W. - P.O. - O.M. : 186 - 580 M (1612 - 517 kc/s)
F.M. - F.M. - U.K.W. - F.M. - M.F. : 3 - 3,43 M (100 - 87,5 Mc/s)

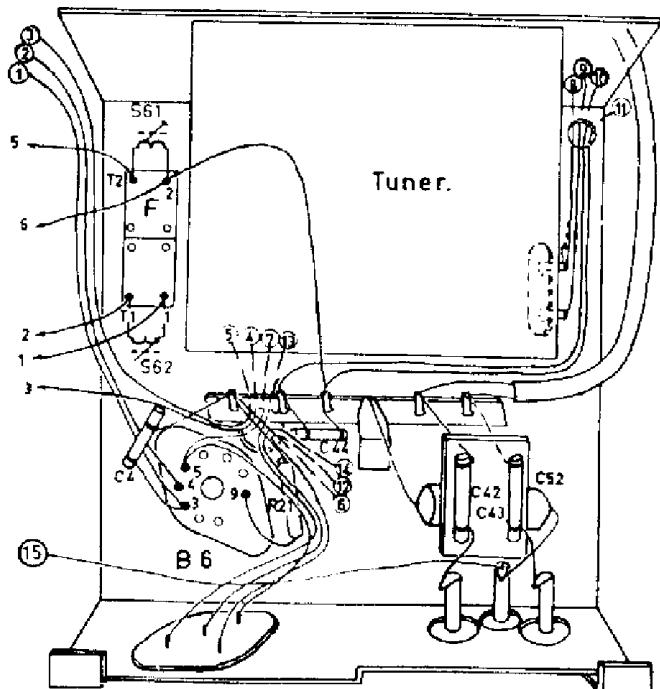
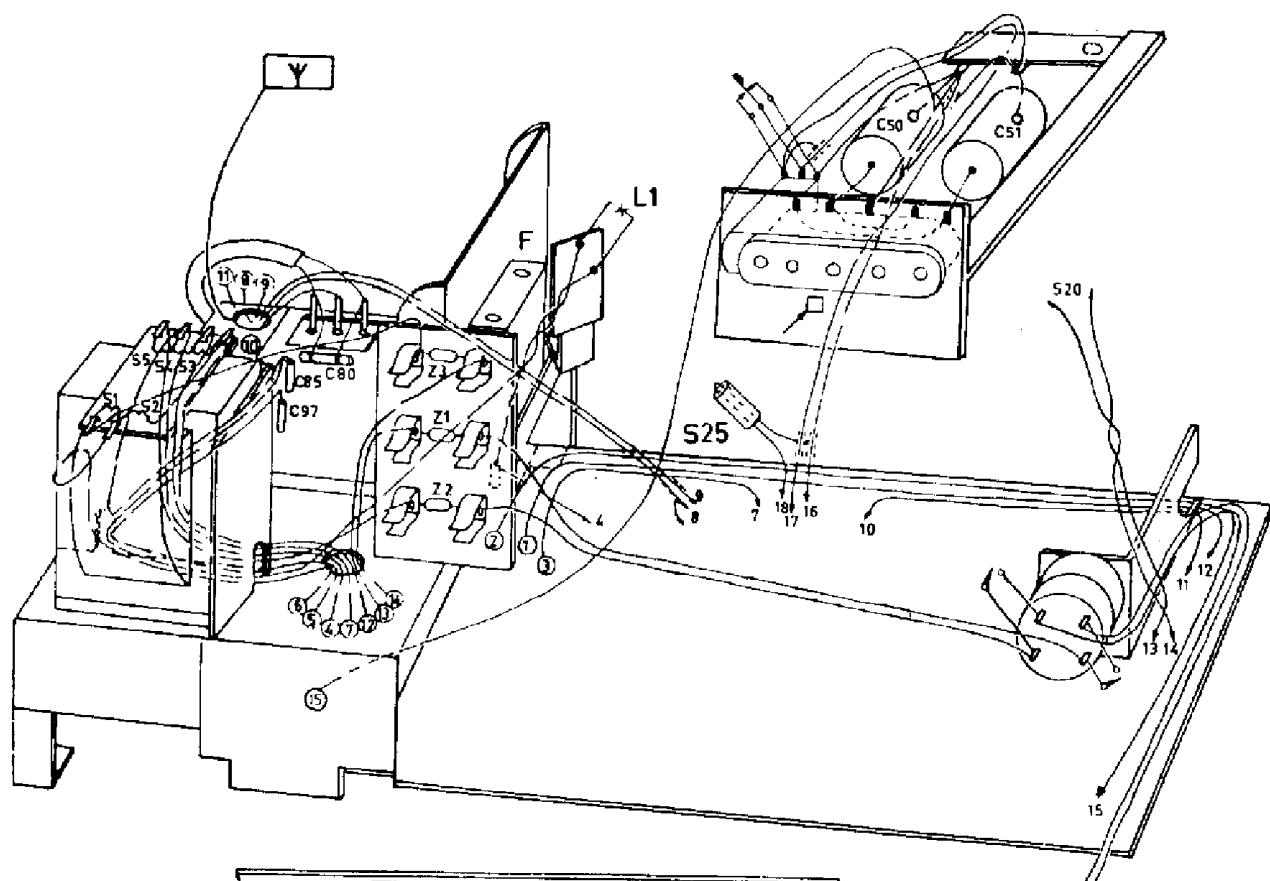
Valves - Buizen - Röhren -

Tubes - Válvulas
B1-ECC85 B3-EP89 B5-UL84
B2-ECH81 B4-UABC80 B6-UY85
L1 - 8045D/00

SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--



R19688



R19634

Serv - O - Mecum S - a - 1 E - a - 2 E - a - 3	Push button Druktoets Touche poussoire Taste Pulsador	Tuning unit Abstemeenheid Unité Sint. Abstimmseinheit Unidad de sintonía	Signal Signaal Signal Signal Señal	Trim Afregelen Régler Abgleichen Ajustarse	Output Tension de sortie Output Output Tensión de salida
I.F. M.F. M.F.	Z.F. F.I.	M.W. M.G. P.O.	M.W. O.N.	Min. 452 Kc/s via 33.000 pF - gTB1 S16, S15, S11 S12	
R.F. circuits H.F. kringen Circuits H.F. H.F. Kreise Circuitos de R.F.		M.W. M.G. P.O.	M.W. O.N.	Max. 508 Kc/s Tune, Afstemmen Syntoniser Abstimmen Sintonía	C21 C7
I.F. M.F. M.F. Z.F. F.I.		F.M. F.M. F.M. U.K.W. M.F.		100 Mc/s 10,7 Mc/s via 1500 pF - g1B3 S13 S14*	Max. D.V. D.V. D.V.
				10,7 Mc/s via 1500 pF - g1B2 S11, S12 **	Max. D.V.
				10,7 Mc/s via 1500 pF - g1B1 S6, S59	Max. D.V.
R.F. circuits H.F. kringen Circuits H.F. H.F. Kreise Circuitos de R.F.		F.M. F.M. F.M. U.K.W. M.F.		87,5 Mc/s 100 Mc/s 94 Mc/s 21,85 Mc/s 25 Mc/s 23,5 Mc/s	S56, C95 C88 S57, C95
					Max. D.V.

Unless otherwise stated, all signals are applied to the aerial socket via a dummy aerial.
When trimming the F.M. part, the applied signals are unmodulated.
Trimming is done with the aid of an A.M. service oscillator.

Indien niet anders aangegeven worden alle signalen aan de antennenbus toegevoerd via een kunstantenne.
Bij het afregelen van het F.M.-deel zijn de toegevoerde signalen ongemoduleerd.
Het afregelen geschiedt met behulp van een A.M.-Service oscillator.

S'il n'y a rien indiqué d'autre, tous les signaux sont appliqués à douille d'antenne par l'intermédiaire d'un antenne fictive.
Au réglage de la partie F.M. les signaux appliqués sont non-modulés.
Le réglage se fait à l'aide d'un oscillateur Service A.M.

Wenn nicht anders angegeben werden alle Signale über eine Kunstantenne den Antennenbuchsen zugeführt.
Beim Abgleich des F.M.-Teils sind die zugeführten Signale unmoduliert.
Abgleichen mit Hilfe eines A.M. Service Oscillator.

Si no indicado de otra manera, todas las señales son aplicadas al buje de antena a través de una antena artificial.
Ajustando la sección de F.M. las señales aplicadas son sin modular.
El ajuste se efectúa por medio de un oscilador de A.M. servicio.

* Connect the diodevoltmeter (D.V.) via two resistors of 0.22 MQ (1 %) (see circuit diagram).
Diodevoltmeter (D.V.) aansluiten via twee weerstanden van 0.22 MQ (1 %) (zie principeschema).
Connecter le voltmètre à diode (D.V.) à travers deux résistances de 0.22 MQ (1 %) (voir le schéma de principe).
Diodevoltmeter (D.V.) anschliessen über zwei Widerstände von 0.22 MQ (1 %) (siehe Prinzipschaltung).
Conéctese el voltímetro de diodo (D.V.) a través de dos resistencias de 0.22 MQ (1 %) (véase el esquema de principio).

** Remove the two resistors of 0.22 MQ, and connect again the diode voltmeter across C36 (in serie with 0.1 MQ)
De weerstanden van 0.22 MQ verwijderen en de diodevoltmeter weer aansluiten over C36 (in serie met 0.1 MQ)
Enlever les résistances de 0.22 MQ et connecter le voltmètre à diode à nouveau sur C36 (en série avec 0.1 MQ).
Die Widerstände von 0.22 MQ entfernen und das Diodenvoltmeter wieder über C36 anschliessen (in Serie mit 0.1 MQ).
Retirarse las resistencias de 0.22 MQ y conectar de nuevo el voltímetro a través de C36 (en serie con 0.1 MQ).

Replacement of aerial and oscillator coil A.M.

When replacing the A.M. aerial and the oscillator coil S61 and S62 the cores should be entirely in the coil,
so the tuning spindle should be turned anticlockwise against the stop.
The coil bush is fixed to the F.M. tuner by means of two screws. The cores should be pressed entirely into the
coil and the leads should be soldered.
Afterwards readjust the trimmers as indicated in the table for trimming.

Vervanging antenne- en oscillatorspoel A.M.

Bij het vervangen van de A.M. antenne- en oscillatorspoel, S61 en S62, dienen de kernen zich geheel in de
spoel te bevinden, dus afstemas linkom gedraaid tot tegen de stuit.
De spoelbus wordt aan de F.M.-tuner bevestigt met twee schroeven.
De kernen geheel in de spoel drukken en de draden vastsolderen.
Daarna dient men de trimmers bij te regelen zoals aangegeven in de trimtafel.

Remplacement de l'antenne et la bobine oscillatrice A.M.

En remplaçant la boîte de l'antenne et la bobine oscillatrice A.M. S61 et S62, il faut que les noyaux se trouvent entièrement dans la bobine, par conséquent il faut tourner l'essieu d'accord entièrement vers la gauche contre la butée.
La boîte de la bobine est fixée à l'unité F.M. par deux vis.
Poussez les noyaux entièrement dans la bobine et soudez les fils.
Ensuite il faut régler les trimmers indiqués sur le tableau de réglage.

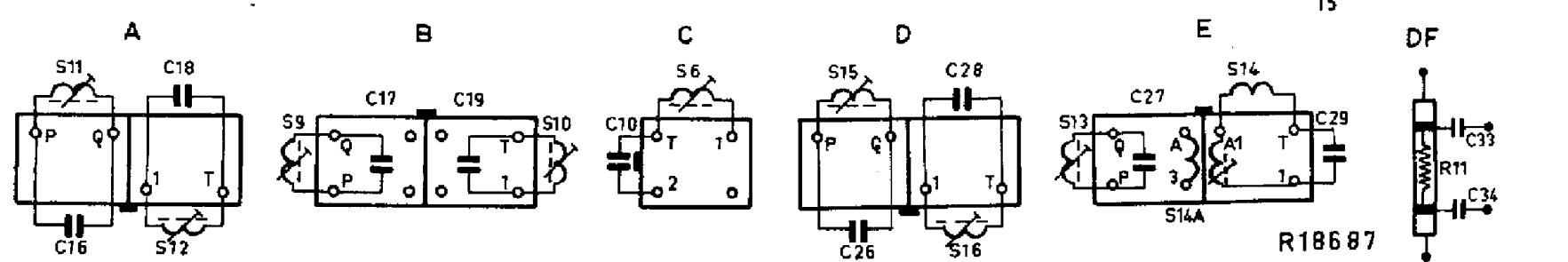
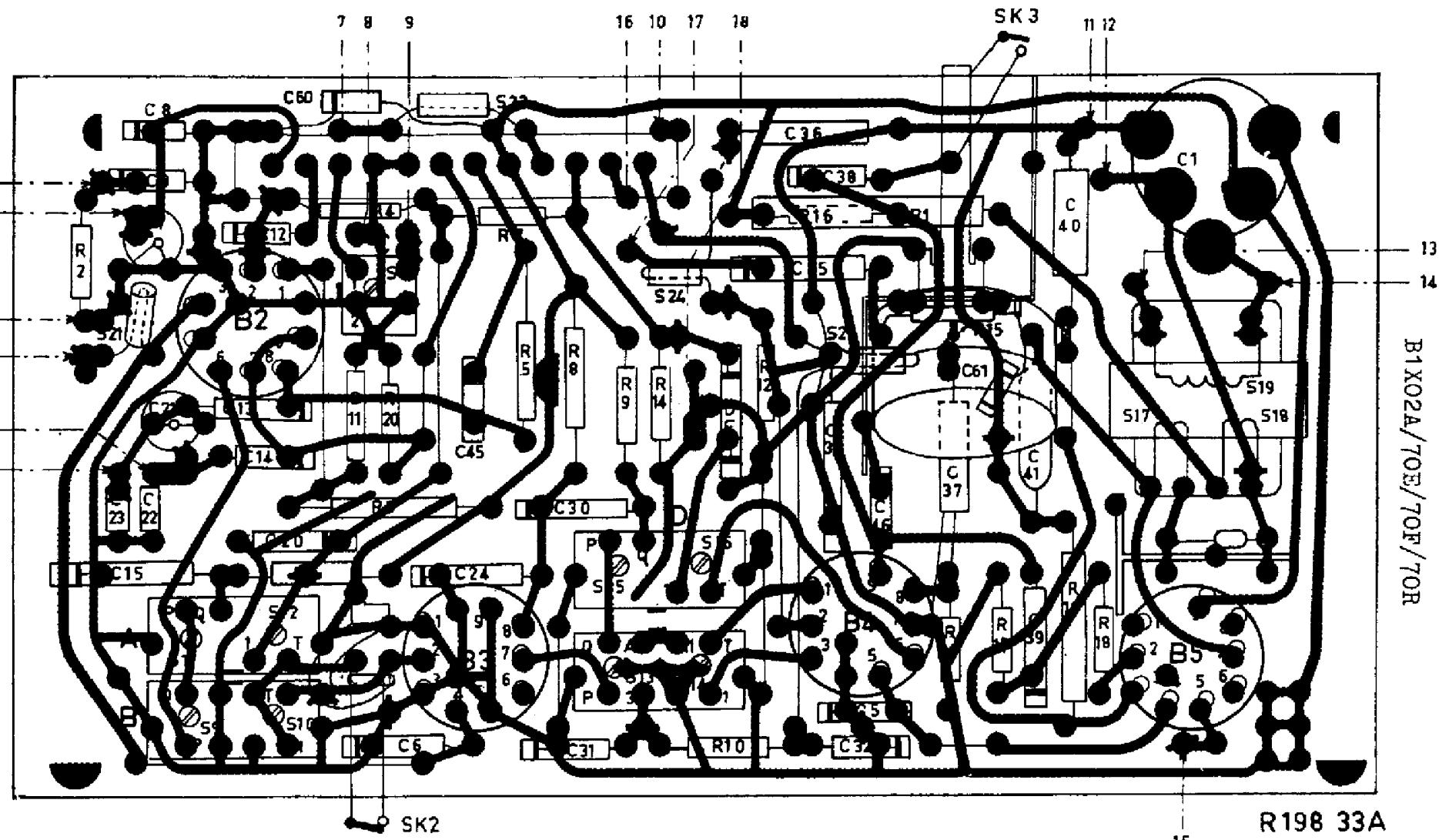
Auswechslung Antenne und Oszillatorkoile A.M.

Bei Auswechslung der A.M. Antenne- und der Oszillatorkoile S61 und S62, sollen die Kerne sich ganz in der Spule befinden, die Abstimmachse muss als ganz rechts herum bis zum Anschlag stehen. Die Spulenbuchse wird mittels zwei Schrauben an die F.M. Abstimmvorrichtung befestigt.
Die Kerne ganz in die Spule drücken und die Drähte festlöten.
Danach die Trimmer laut der Trimmertafel wieder einstellen.

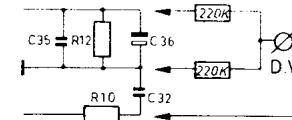
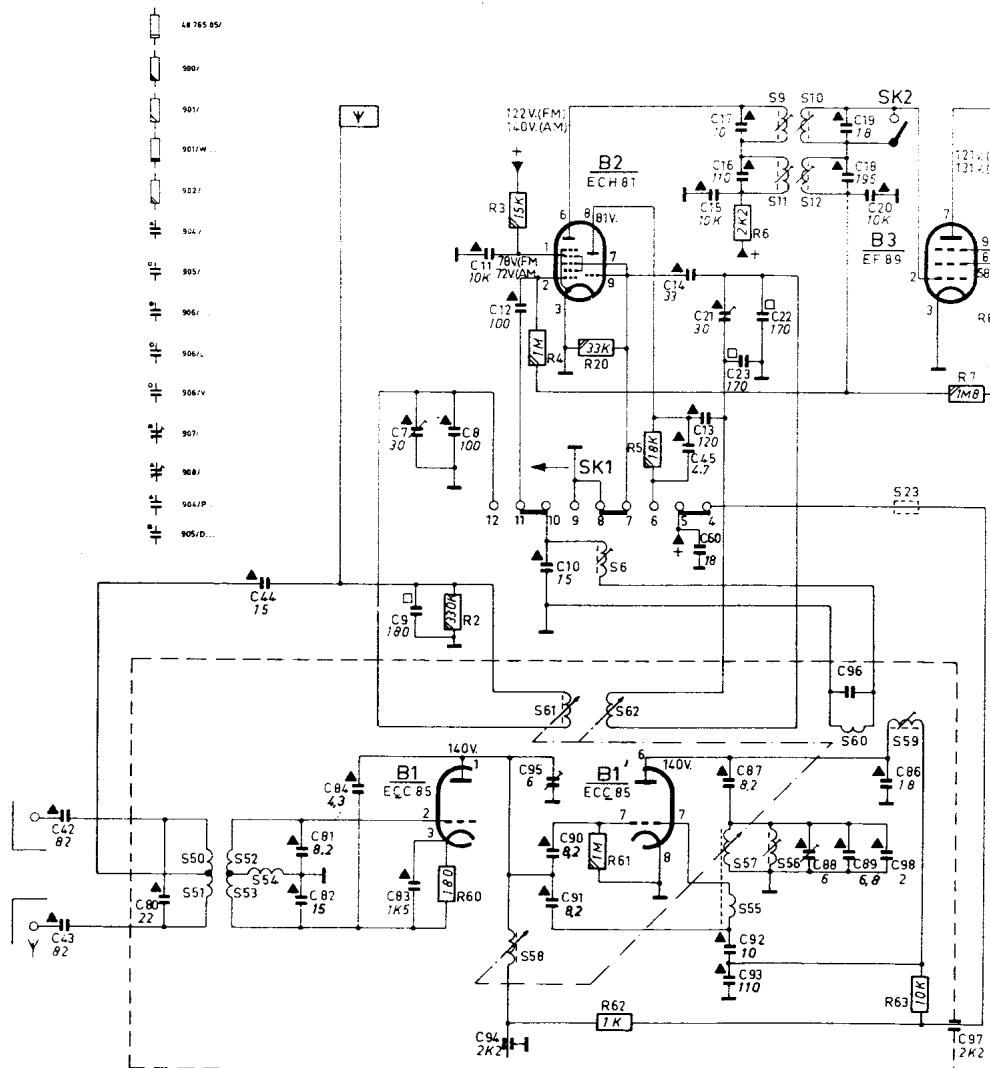
Sustitución de las bobinas de A.M. de la antena y del oscilador

Al reemplazar la bobina de A.M. de la antena S61 y la del oscilador S62, los núcleos han de encontrarse completamente en la bobina, así con el eje de sintonía girado hacia la izquierda hasta el tope.
El buje de bobina es fijado al sintonizador de F.M. por medio de dos tornillos.
Apriéntense los núcleos enteramente en la bobina y suéldense los hilos.
Después se ha de readjistar los trimmers como indicado en la tabla de ajuste.

S	21	A B	C	23	24.	D E	22.	17 18 19
C	15	23 22 9	21	13 14 12 20	60.11	6	24 45	31
R				6	4 20 3	7	5 9 8 14	10 12 16 1



B1X02A/70E/70F/70R



B1-2-3-4- 5- 6

